I wonder what that crowd is doing.

Let's go see.

Yow, hot!

Hey, it's con-kichi!

*Kyoro Kyoro - the sound of looking around*
KYOKO-CHAN!

WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?

DISK CARD RE-WRITING!

DISK CARD RE-WRITING....?
WHAT'S THIS?

EH? YOU DON'T KNOW, KYOKO-CHAN?

IT'S THIS!
WHAT'S THIS?

THIS IS A GAME RE-WRITING MACHINE: DISK WRITER!

IT LOOKS LIKE A VENDING MACHINE.

IF YOU PUT MONEY IN IT, DO GAMES COME OUT?

NO, IT'S NOT LIKE THE OLD CARTRIDGES.

THIS DISK WRITER HAS MANY DIFFERENT GAMES INSIDE.

IT'S COMPLETELY DIFFERENT.
Therefore, if you take your disk card to the store, another game can be re-written onto it.

Of course, store staff will be there to assist you.

Not only that, but it's much cheaper than ROM cartridges.

That's great!!
HOLD ON A SEC

LET'S GO TO MANABU'S PLACE

IS IT OK IF WE GO ON AHEAD?

IT'S OK, IF YOU KNOW THE WAY.
BOTH OF YOU, GRAB ON TO MY LEGS.

AAAH!
CONKICH!--!

IT'S OK, REALLY!
LOOK DOWN!
OH, WOW!
Plug one end into the TV cord, and the other into the Famicom.

Plug in the extension cord.

This way we can sit farther from the TV.
PUT 6 C-CELL BATTERIES IN THE DRIVE

PLACE THE SYSTEM ON TOP OF THE DISK DRIVE

PLACE THE RAM ADAPTOR SNUGLY IN THE 60-PIN SLOT

INSERT THE PLUG FROM THE RAM ADAPTOR INTO THE DRIVE

MANABU, PLUG THE AC ADAPTOR INTO THE WALL

TURN ON THE FAMICOM

KA-CHIK!
THERE'S NOTHING ON...

CHECK TO MAKE SURE EVERYTHING FROM THE RAM ADAPTOR AND SYSTEM IS PLUGGED IN PROPERLY

RIGHT.

DON'T! YOU HAVE TO TURN IT OFF FIRST!

OFF!

GACHA GACHA = RATTLE & RUSTLE

PLUGGED IN!

RAM ADAPTOR WAS NOT PLUGGED IN PROPERLY

ON!
AH! IT'S ON!

AND THE NEXT STEP...

PA-KA! - OPENING CASE SOUND

WHAT'S THAT!?

IT'S A DISK CARD. THE GAME IS INSIDE THIS!
IS IT ONLY THE SHAPE THAT'S DIFFERENT FROM ROM CARTRIDGES?

NO, IT'S ALSO DIFFERENT INSIDE

A-SIDE FACES UP!

INSERT ALL THE WAY UNTIL THE EJECT BUTTON POPS OUT

INSERT HERE

WHAT'S THIS?

NOW, WITH BLAZING SPEED.

THE GAME SIGNAL IS BEING TRANSFERRED FROM THE DISK CARD TO THE FAMICOM SYSTEM.
AHH...

DON'T!

WHEN THE 'IN USE' LAMP ON THE DRIVE IS LIT

IF YOU DON'T KEEP THESE POINTS IN MIND, THE GAMES ON THE DISK CARDS MAY BE ERASED.

DON'T BLUMP THE RAM ADAPTOR

DON'T TURN OFF THE FAMICOM'S POWER

ON!

DON'T PRESS THE FAMICOM'S RESET BUTTON

DON'T PUSH THE EJECT BUTTON
NOW LET'S PLAY!

WHEN I WANT A NEW GAME

DO I HAVE TO BUY ANOTHER DISK CARD?

YEAH, BUT

IF YOU TAKE A DISK CARD TO A SHOP WITH A DISK WRITER

THE SHOP STAFF WILL RE-WRITE IT WITH A NEW GAME

WOW!

THAT'S AWESOME!

MANABU!
OH, A NEW GAME?

HEY, CONKICH!! NOW THAT TAKASHI IS HERE, CAN YOU GO OVER THE POINTS AGAIN?

SURE

COMPARED TO THE OLD ROM CARTRIDGES, THE DISK SYSTEM IS

YOU CAN RE-WRITE THE GAMES WITH THE DISK WRITER IN STORES

SAYONARA

THE MEMORY CAPACITY HAS INCREASED, ALLOWING BETTER AND MORE SOPHISTICATED GAMES

GAMES HAVE MORE DATA!

SOME GAMES WILL SAVE SCORES AND NAMES ON THE DISK CARD

WOW, YOU CAN DO ALL SORTS OF THINGS
I see some games will keep my high scores.

What can I do to keep the data from being erased by mistake?

For that, just snap out the tabs.

Did you get all that?

Yeah, I got it.

I'm home!

Welcome back!

Wow, all of you are here.
HELLO?

YES?

I'M CONICHI'S MOTHER.

THANKS FOR WATCHING CONICHI.

DOKI DOKI - HEART BEATING
SONA SONA - NERVOUS SOUND
I HEARD HE MADE FRIENDS ON EARTH

I CAME TO SAY ‘HI’

ALSO, I WANTED TO BUY CLOTHES AND BAGS ON EARTH

... HO HO HO

AAH, MY GLASSES HAVE FOGGED UP

IT MUST HAVE BEEN COLD OUTSIDE, YOUR GLASSES ARE FOGGY BECAUSE IT'S WARMER INSIDE.

SO, WHAT HAVE YOU BEEN DOING, CONKICHI?

WE'VE BEEN TALKING ABOUT THE DISK SYSTEM

WOW, LET ME TALK!
OK, LET’S BEGIN

THE DISK CARD IS MADE WITH A PLASTIC DISK COATED WITH A THIN MAGNETIC LAYER.

ELECTRONIC DATA IS RECORDED IN A SPIRAL ON THIS DISK.

NEXT IS THE DRIVE ITSELF.

THIS IS THE DEVICE THAT READS THE DATA STORED ON THE DISK CARD.

CONKCHI, PSYCHIC POWER!

OK!
THIS IS THE INSIDE OF YOUR DISK DRIVE

WOW, COOL!
When you insert a disk card, the head presses against the magnetic disk. Next, the disk starts to spin, and the head follows the spiral, reading the data.

Once the data is read, it’s stored on the RAM adaptor.

When the RAM adaptor loads all the data, it acts the same as a ROM cartridge.

The explanation was a long one, could you follow it?

We got it!
This is what you mean, right?

The disk card is like a vinyl record.
The disk drive is like the record player.
The Ram adaptor works the same as a Famicom Rom cartridge.

Exactly!

Kids on Earth are pretty clever.
RAM, unlike the old ROM cartridges, can store the game data.

But if you turn off the power, the stored game will be erased.

So, you can never play again?

If you save your data on the disk card your game progress will not be erased.

No worries!

If you start over (re-load) everything will be fine.
It's quite thin and light...

Takashi!
Don't touch the magnetic disk!

Why's that?

The sweat from your fingers will stick to the disk.

Sweat contains sodium,

And when the sweat dries up, the head will not read the data through the sodium.
MARKING THE DISK WITH A PENCIL IS ALSO BAD

IT'S THE SAME AS A CASSETTE TAPE.

HMM, OK

DON'T PUT IT ON TOP OF THE TV!

WHY'S THAT?

THE TV HAS MAGNETS INSIDE

NEAR A RADIO IS BAD TOO

AH! I KNOW!
IT'S LIKE THIS!

WHEN YOU PUT IRON POWDER IN AN 'A' SHAPE ON A PLASTIC SHEET,

THEN PUT A MAGNET NEAR IT, THE IRON POWDER NEAR THE MAGNET IS REARRANGED.

KYOKO-CHAN, YOU'RE SO SMART, LIKE ME!

THE MAGNETIC DISK ALSO HAS THE IRON POWDER

SO, IF YOU PUT THE MAGNET NEAR IT, THE DATA CHANGES.
Also, you should not let disk card get hot.

For example, in the car on a hot day, or in front of a heater.

I see! It's like how train tracks expand when they're hot.

Yes, especially over sixty degrees Celsius. It won't work after that.

You should also avoid cold places.

Do you know what condensation is, Manabu?

No...

It's when glasses fog up like earlier.

Exactly!
Humid and steamy places

When bringing the disk card inside from the cold, into warm air

In a cold breeze, near an air-con

In these cases, condensation can occur

Dry the magnetic disk before using it, if you see moisture on it

Is this disk drive durable?

It's weak against vibration

So don't move it when it's powered on

Translated by Zumi & NFG
NFGGames.com
LIKE A RECORD PLAYER SKIPS WHEN YOU BUMP IT

YOU'RE SO SMART, KYOKO-CHAN

DON'T EVER DROP THE DRIVE

IT'S DELICATE JUST LIKE ME.

YOU GOT THAT RIGHT!

GOT IT! WANT TO CHALLENGE ME, TAKASHI?

WELL, I'M OFF FOR MORE SHOPPING

HEY MANABU'S MOM! COME SHOP WITH ME!
ISN'T THAT A BIT DRAB?

YOU THINK SO?

LET'S GO ANYWAY!

EEEK!

HERE WE GO!
SEE YOU LATER!

HELP MEEEEEE!!
ALWAYS KEEP THESE THINGS IN MIND

DON'T TOUCH THE MAGNETIC DISK

DON'T LET THE DISK GET TOO HOT OR COLD

DON'T LEAVE THE DISK CARD NEAR MAGNETS LIKE THE TV OR RADIO

YOU SHOULD ALSO AVOID MAGNETS AND ELECTRIC KEYS

DON'T DROP OR STEP ON THE DISK CARD

WATCH OUT FOR CONDENSATION

ALWAYS STORE THE DISK CARD IN THE CASE